



September 7, 2016

Dear CPS Families,

We hope that you and your children had a wonderful first day of school. We're excited to welcome you to a new school year, and to start the year by sharing some good news.

This week, CPS released an Academic Progress Report, a copy of which is enclosed with this letter. This report tracks student achievement from 2011 through the end of last school year, and much like the quarterly progress reports your student receives, is a tool you can use to see how the District is progressing towards student success.

The report features a variety of key metrics, including a record-high Freshmen-on-Track rate of 87.4 percent, and a record-low dropout rate of 6.8 percent. The dropout rate continues an encouraging trend, moving from 11.2 percent in 2011 to less than 7 percent last year. And the improvement in Freshmen-on-Track speaks to an effective high school strategy – one that ensures students have the resources and supports to be successful during their early years in high school.

The District's Progress Report also touts several record-breaking results: an attendance rate of 93.4 percent, test scores that outpace national peers, and a graduation rate of 73.5 percent, which surpasses the national average and represents an increase of 16.6 percentage points in just the past five years.

The dramatic improvements shown in this report are the result of careful investments by CPS and the City of Chicago: lengthening the school day and school year, embracing the rigorous Common Core Curriculum, and expanding school options like STEM, IB, AP, and dual credit/dual enrollment opportunities in every corner of the city.

That these results have turned CPS into a national leader in urban education reflects the dedication of our educators, the talent and competitiveness of our nearly 400,000 students, and the support you – our families – provide to them.

We feel fortunate to be starting this school year with such outstanding momentum, and cannot wait to see our students build on these impressive results. We thank you for entrusting your children's education to Chicago Public Schools, and wish all of you a successful and productive school year.

Sincerely,

Forrest Claypool
Chief Executive Officer

Dr. Janice K. Jackson
Chief Education Officer





7 de septiembre de 2016

Estimadas familias de CPS,

Confiamos en que ustedes y sus hijos hayan tenido un maravilloso primer día de clases. Estamos muy entusiasmados en darles la bienvenida a un nuevo año escolar y en comenzar el año compartiendo algunas buenas noticias.

Esta semana, CPS divulgó un Reporte de Progreso Académico, cuya copia adjuntamos a esta carta. Este reporte hace un seguimiento de los logros estudiantiles desde el 2011 hasta el final del último año escolar, y como los informes trimestrales de progreso que reciben los estudiantes, esta es una herramienta que usted puede usar para ver cómo progresa el Distrito hacia el éxito de su alumnado.

El reporte incluye una variedad de métricas, incluyendo una tasa record de 87.4 por ciento de estudiantes de primer año (Freshmen) en camino a la graduación, y una tasa de 6.8 por ciento de abandonos en el primer año, que es récord por lo baja. La tasa de abandono escolar continúa en una tendencia alentadora, pasando del 11.2 por ciento en 2011 a menos del 7 por ciento el año pasado. Y el mejoramiento de estos estudiantes habla de una estrategia efectiva, que asegura que todos los estudiantes dispongan de los recursos y apoyos necesarios para ser exitosos durante sus primeros años en la escuela superior.

El Reporte de Progreso del Distrito también destaca varios resultados que son récord: una tasa de asistencia del 93.4 por ciento, calificaciones en pruebas que superan a las logradas por sus pares a nivel nacional, y una tasa de graduación del 73.5 por ciento, que supera el promedio nacional y representa un incremento de 16.6 puntos de porcentaje en los últimos cinco años.

Estas mejoras impresionantes que muestra el reporte son resultado de inversiones cuidadosas realizadas por CPS y la ciudad de Chicago: la extensión del día y año escolar, la adopción del riguroso currículo de Estándares Estatales Comunes y la expansión de opciones escolares como STEM, Bachillerato Internacional y Ubicación Avanzada, así como oportunidades de participar en doble crédito/doble matrícula en cada esquina de la ciudad.

Que estos resultados hayan convertido a CPS en un líder nacional de educación urbana refleja la dedicación de nuestros educadores, el talento y competitividad de nuestros casi 400,000 estudiantes y el apoyo que ustedes – nuestras familias – les dan.

Nos sentimos afortunados de comenzar este año escolar en un momento tan destacado, y no podemos esperar para ver el provecho que podrán sacar nuestros estudiantes de estos resultados impresionantes. Les agradecemos que hayan confiado la educación de sus hijos a las Escuelas Públicas de Chicago, y les deseamos a todos un exitoso y productivo año escolar.

Atentamente,

Forrest Claypool
Chief Executive Officer

Dr. Janice K. Jackson
Chief Education Officer

